

OTROŠKI PROGRAM CHILDREN'S PROGRAMME

TOREK / TUESDAY, 25. 8. 2020

10.00–13.00 Center interesnih dejavnosti Ptuj /

Center of Free-time activities Ptuj

VEREMSKA POSTAJA / WEATHER STATION

Zamisel in izvedba / Idea and realization: projekt konS
Kreativno-raziskovalna delavnica (9+). Za delavnico so obvezne prijave, ki se zbirajo preko spletne strani Centra interesnih dejavnosti Ptuj. / Creative workshop (9+). To take part in the workshop you must sign up on the Center of Free-time activities Ptuj website.

* V sodelovanju s Centrom interesnih dejavnosti Ptuj /

In cooperation with the Center of Free-time activities Ptuj

** Projekt konS – Platforma za sodobno raziskovalno umetnost je bil izbran na javnem razpisu za izbor operacij "Mreža centrov raziskovalnih umetnosti in kulture". Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. / The konS project - Platform for Contemporary Research Arts was selected in a public tender for selection of operations "Network of Research Arts and Culture Centers". The investment is co-financed by the Republic of Slovenia and the European Union from the European Regional Development Fund.

SREDA / WEDNESDAY, 26. 8. 2020

ČETRTEK / THURSDAY, 27. 8. 2020

PETEK / FRIDAY, 28. 8. 2020

17.00 domKULTure muziKafe / Home of CULTure – muziKafe

TRI PRAVLJIČNO-POETIČNE URICE /

THREE FAIRTAILY-POETIC HOURS

Zamisel in izvedba / Idea and realization: Liljana Klemenčič,
Mladinski oddelek Knjižnice Ivana Potrča Ptuj /
Department for Youth Literature, Ivan Potrč Library Ptuj

PETEK / FRIDAY, 21. 8. 2020

PTUJ

20.00 Dominikanski samostan / Dominican Monastery

URBAN & 4

Koncert / Concert
Vstopnice / Tickets: Eventim, Ptujška kavarna /
Ptuj Café, mestna blagajna Javnih služb Ptuj /
Public Services Ptuj cashier's office

* V sodelovanju z Dominikanskim samostanom /
In cooperation with Dominican Monastery

TOREK / TUESDAY, 25. 8. 2020

PTUJ

20.00 Dominikanski samostan / Dominican Monastery

MASCARA QUARTET

Koncert / Concert
Vstopnice / Tickets: Eventim, Ptujška kavarna / Ptuj Café, mestna
blagajna Javnih služb Ptuj / Public Services Ptuj cashier's office

* V sodelovanju z Dominikanskim samostanom /
In cooperation with Dominican Monastery

PETEK / FRIDAY, 28. 8. 2020

10.00 Mestni kino Ptuj, Kino vrtiček /

Ptuj City Cinema, Garden Cinema

PRIPovedKE IZ ŽIVALskega KRALJESTVA / TALES FROM THE ANIMAL KINGDOM

Sklop kratkih animiranih filmov / Short animated films, 38 min

Vodja delavnice / Workshop leader: Eva Premk Bogataj

Organizacija / Organization: Tina Maroh

Projekcija filma za otroke (4+) in ustvarjalna delavnica /
Film screening for children (4+) and a creative workshop

* V sodelovanju z Mestnim kinom Ptuj in Centrom interesnih dejavnosti Ptuj /
In cooperation with Ptuj City Cinema and Center of Free-time activities Ptuj

PETEK / FRIDAY, 28. 8. 2020

SOBOTA / SATURDAY, 29. 8. 2020

15.00 Mestni park / City Park

RITEM POEZIJE/ RHYTHM OF POETRY

Zamisel in izvedba / Idea and realization: Mojca Prigl

Kreativno-gibalna delavnica / Creative workshop

* V sodelovanju s ECI PECEI kreativnim gledališčem /
In cooperation with the ECI PECEI Creative Theatre

** V primeru dežja bo delavnica potekala v Stari steklarski delavnici /
In the event of rain, the workshop will take place in the Old Glassware Workshop

Organizatorji festivala /
Festival organizers:

Beletrina



Medijski pokrovitelji /
Media support: VEČER, RTV SLO, Radio Slovenija

Hotelski sponzorji /
Hotel Sponsors: GRAND HOTEL PRIMUS, TERME PTUJ

VEČERI PRED DNEVI EVENINGS BEFORE DAYS

SREDA / WEDNESDAY, 26. 8. 2020

PTUJ

16.30 Fürstova hiša / Fürst House

IZPOVED (MEHANSKEGA) KRILATCA / CONFESSIONS OF A (MECHANICAL) FLYER

Avtor poezije / Poetry: Patrik Komljenovič

Režija / Director: Kaja Čelan

Igrajo / Cast: Tilen Kolar, Patrik Komljenovič,

Kaja König, Tomi Petek

Performans / Performance

* V sodelovanju z Mladinskim društvom BTT, ECI PECEI kreativnim gledališčem in Fürstovo hišo / In cooperation with BTT Youth Society, ECI PECEI Creative Theatre, and Fürst House

18.00 Ptujski grad / Ptuj castle

PESNIŠKI TURNIR / POETRY TOURNAMENT

Nastopajoči pesniki / Performing poets: Stanka Hrastelj,

Zoran Pevec, Dejan Koban, Željko Perović, Nina Dragičević,

Lucija Mlinarič, Tomislav Vrečar, Tanja Božič, Cvetka Novak,

Rok Vahter, Nina Kremžar, Denis Škofič, Glorjana Veber,

David Bandelj

Glasba / Music: Boštjan Narat

Vodita / Moderators: Zora A. Jurič in Nino Flisar

* V sodelovanju z Založbo Pivec in Pokrajinskim muzejem Ptuj Ormož /
In cooperation with Pivec Publishing House and Regional Museum Ptuj-Ormož

LEGENDA / LEGEND

1. Kavarna Bodi, Ulica heroja Lacka 8
2. Bezeljak, Ulica Viktorina Ptujškega 7
3. Hotel Mitra, Prešernova ulica 6
4. Dobljekar, Prešernova ulica 10
5. Purgaj, Grajska ulica 1
6. Stara steklarska delavnica / Old Glass Workshop Prešernova ulica 10
7. Posestvo Mestni Vrh / Mestni Vrh Farm Stay, Prešernova ulica 27
8. Dominikanski samostan / Dominican Monastery, Muzejski trg 1
9. Knjižnica Ivana Potrča Ptuj / Ivan Potrč Library Ptuj, Prešernova ulica 33-35
10. Mestni kino / City Cinema, Cvetkov trg 1
11. Dom upokojenecv Ptuj / Ptuj Retirement Home, Volkmerjeva ulica 10
12. domKULTure muziKafe / Home of CULTure, Vrazov trg 1
13. CID Ptuj, Osojnikova cesta 9
14. Fürstova hiša / Fürst House, Krempļjeva ulica 1
15. Mestna tržnica / City Market, Slomškova ulica
16. Vrazov trg / Vraz Suare
17. Mestni park / Ptuj City Park
18. Rov pod ptujskim gradom / Tunnel under the Ptuj Castle (Vičava 5)

KRŠKO

19.00 Mestni park v Krškem / City Park, Krško

SERGEJ HARLAMOV (SVN)

URŠKA KRAMBERGER (SVN)

MOHAN RANA (IND)

Vodi / Moderator: Eva Premk Bogataj

Pesniško branje / Poetry reading

* V sodelovanju z Valvasorjevo knjižnico Krško /
In cooperation with Valvasor Library Krško

LJUBLJANA

20.00 Park Sveta Evrope pri Cankarjevem domu /

Council of Europe Park, Cankar Center, Ljubljana

Pesniški gostje / Guest poets:

ARIEL SPIEGLER (FRA) U

GAIA GINEVRA GIORGI (ITA) U

KRISZTINA TÓTH (HUN)

MIKAEL VOGEL (DEU) U

SONJA HARTER (AUT)

Vodi / Moderator: Manca G. Renko

Celovečerno pesniško branje / Night of poetry

* V sodelovanju z Mrežo nacionalnih kulturnih inštitutov Evropske unije (EUNIC) in Cankarjevim domom / In cooperation with European Union National Institutes for Culture (EUNIC) and Cankar Center

POTRNA / LAAFELD (AUT)

18.30 Pavlova hiša / Pavel House

VOLHA HAPEYEVA (BLR)

REZKA KANZIAN (AUT)

Glasba / Music: Tjaša Fabjančič MINIATURE

Vino / Wine: Vinogradništvo Ortner

Pesniško branje z glasbenim nastopom in degustacijo vin /

Poetry reading, musical performances and wine tasting

* V sodelovanju s Pavlovo hišo / In cooperation with Pavel House

ZGORNJA KUNGOTA

20.00 Kamnolom na Pruho /

Pruh Quarry (Ciringa, Zgornja Kungota)

STIHI POD STENO #5 /

VERSES UNDER THE CLIFF #5

—IVO STROPNIK (SVN)

—KRYSZYNA DĄBROWSKA (POL) U

Glasba / Music: Urška Supej, kitara / guitar & Klara Vetešek,

flavta in vokal / flute and vocal: Popevke in pravljice /

Songs and Fairy Tales

Vinar / Wine: Vina Kušter

Kulinarika / Culinary: Izletniška kmetija Elšnik

Vodi / Moderator: Katja Šifkovič

Pesniško branje z glasbenim nastopom in degustacijo vin /

Poetry reading, musical performances and wine tasting

* V sodelovanju z Društvom LOSI, Pruhom in Združenjem Reaktor /
In cooperation with LOSI Society, Pruh, and Reaktor Association

DNEVI POEZIJE IN VINA
... Beletrina
26.-29.8.2020

PTUJ
IN / AND

Janški vrh, Krško, Ljubljana, Ljutomer, Majšperk, Murska Sobota, Ormož, Petanjci, Potrna (AUT), Vitomarci, Zgornja Kungota

ADISA BAŠIĆ (BIH)
ARIEL SPIEGLER (FRA) U
GAIA GINEVRA GIORGI (ITA) U
IVO STROPNIK (SVN)
JOHN BURNSIDE (GBR)
KRISZTINA TÓTH (HUN)
KRYSZYNA DĄBROWSKA (POL) U
MIKAEL VOGEL (DEU) U
MOHAN RANA (IND)
PATRIZIA CAVALLI (ITA)
SERGEJ HARLAMOV (SVN)
SONJA HARTER (AUT)
URŠKA KRAMBERGER (SVN)
VOLHA HAPEYEVA (BLR)

